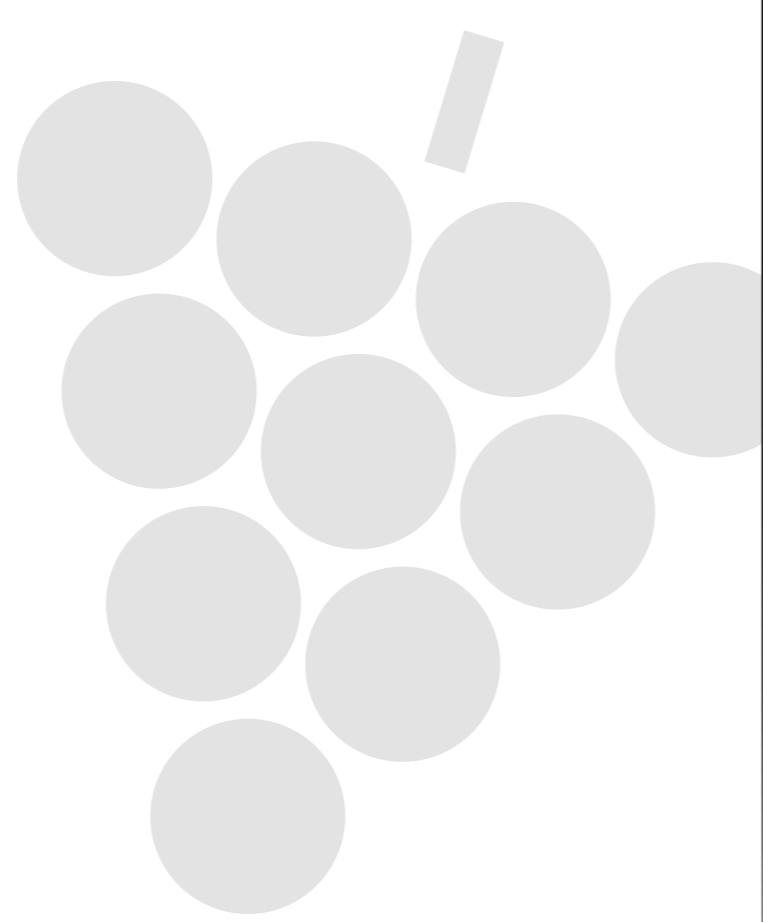






PIÙ VALORE AI VOSTRI VINI!



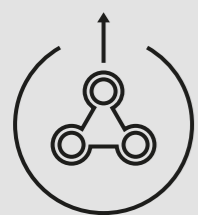
 **PRESSA A MEMBRANA TUBOLARE PER VINO E SUCCHI DI FRUTTA. IDEALE PER PICCOLE CANTINE ED HOBBISTI.**

 Tubular membrane press for wine and fruits juices. Ideal for small wine cellars and hobbyst.

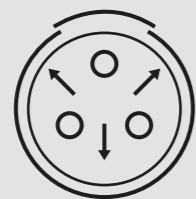
 Pressoir à membrane tubulaire pour vin et jus de fruits. Idéal pour petites caves et amateurs.

 Prensa de membrana tubular por vino y chupadas de fruta. Ideal por pequeños bodegas y pasatiempo.

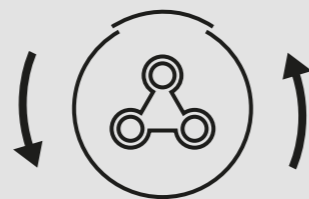




Riempimento
Filling
Remplissage
Llenado



Pressatura
Pressing
Pressage
Prensado



Sgretolamento
Crumbling
Effritement
Desmoronamiento



Scarico
Unloaded
Déchargement
Descargado

Modello Model Modèle Modelo	Uva intera Whole grapes Raisin entier Uva entera	Uva diraspata Destemmed grapes Raisin Égrappé Uva despallilada	Uva fermentata Fermented grapes Raisin fermenté Uva fermentada	Potenza Power Puissance Poder	Dimensioni Dimensions Dimensions Dimensiones	Peso Weight Poids Peso
HOBY 6	400 Kg.	900 Kg.	1200 Kg.	0 kW	1700x850x h 1350 mm.	220 Kg.
HOBY 10	800 Kg.	1800 Kg.	2500 Kg.	1 kW-220V	2000x1000x h 1500 mm.	350 Kg.



ITA

Le presse a membrana della serie HOBY adottano il diffusissimo procedimento della pressatura a membrana in maniera semplice, efficace ed economica.

Una membrana centrale elastica, gonfiata con aria, comprime l'uva verso le pareti del serbatoio cilindrico. In tal modo il mosto viene completamente estratto dal frutto.

Tutte le fasi di lavoro che comprendono il carico dell'uva, la pressatura, la raccolta del mosto e lo scarico delle vinacce, vengono eseguite dall'operatore con l'ausilio di un compressore esterno (Optional). Questo sistema è brevettato.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE:

- Cilindro, telaio, e tutte le parti a contatto col mosto sono in acciaio inox Aisi 304.
- Cilindro parzialmente forato.
- Telaio montato su ruote.
- Membrana tubolare elastica in gomma naturale atossica.
- **Sistema di rotazione del cilindro ad azionamento manuale per Hoby 6. Automatico per Hoby 10.**
- Attacco rapido aria compressa per l'utilizzo di un compressore esterno. (Compressore optional).
- Pressione massima di lavoro 1 bar.



ENG

The membrane presses HOBY adapt the diffused procedure of the membrane pressing in simple, effective and economic way. An elastic central membrane, inflated with air, it compresses the grape toward the walls of the cylindrical tank. In this way the must it's completely extracted by the fruit.

All the phases of work the grape's load that are: the crush, the harvest of the must and the dregs unload, they are performed by the operator with the aid of an external presser (Optional). This system is patented.

CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS:

- Cylinder, frame and all the parts to contact with the must are in steel inox Aisi 304.
- Partially perforated cylinder.
- Frame on wheels.
- Elastic tubular membrane in nontoxic natural rubber.
- **Rotation system of the cilinder to manual driving for Hoby 6. Automatic for Hoby 10.**
- Rapid attach compressed air for to use external presser. (Presser optional).
- Maximum pressure of work 1 bar.



FRA

Les pressoirs a membrane HOBY adaptent le procédé diffus du pressurage à membrane de manière simple, efficace et économique. Une membrane centrale élastique, gonflée avec air, comprime le raisin vers les parois du réservoir cylindrique. De telle manière le moût est extrait complètement du fruit.

Toutes les phases de travail qu'ils comprennent la charge du raisin, le pressurage, la récolte du moût et le déchargement des marcs, elles sont exécutées par l'opérateur avec un compresseur extérieur (Optional). Ce système est breveté.

CARACTÉRISTIQUES CONSTRUCTIVES:

- Cylindre, châssis et toutes les parties au contact avec le moût sont en acier inox Aisi 304.
- Cylindre partiellement percé.
- Châssis monté sur roues.
- Membrane tubulaire élastique en gomme naturelle atoxique.
- **Système de rotation du cylindre avec actionnement manuel pour Hoby 6. Automatique pour Hoby 10.**
- Branchement rapide air comprimé pour la connection d'un compresseur extérieur. (Compresseur optional).
- Pression maxi de travail 1 bars.



ESP

Las prensas de membrana HOBY conforman el difuso procedimiento de prensado con membrana de manera simple, eficaz y económica. Una membrana central elástica, inflada con aire, comprime la uva hacia las paredes del tanque cilíndrico. En tal modo el mosto viene completamente extraído por el fruto.

Todas las fases de trabajo que comprenden la carga de la uva, el prensado, la colección del mosto y el descargue de los orujos, son ejecutadas por el operador con el auxilio de un compresor externo (Optional). Este sistema es patentado.

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS:

- Cilindro, chasis y todas las partes a contacto con el mosto están de acero inoxidable Aisi 304.
- Cilindro parcialmente pinchado.
- Chasis montado sobre ruedas.
- Membrana tubular elástica de goma natural atóxica.
- **Sistema de rotación del cilindro a accionamiento manual por Hoby 6. Automatico por Hoby 10.**
- Conexión rápido aire comprimido por el empleo de un compresor externo. (Compresor optional).
- Presión máxima de trabajo 1 bar.